

2. Rundschreiben 2016, in Deutsch! (Mai 2016)

VERANSTALTUNGEN DER DGG SAAR e.V. IN KÜRZE

Donnerstag, 12. Mai 2016, 19:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

- **Monatstreffen mit dem Thema: Griechische Helden der Antike: Odysseus** (Doku-Film GB 2004, Dauer 45 Min.)

Es wird ein Dokumentarfilm über den Mythos von Odysseus, dem König von Ithaka, ausgestrahlt, der 10 Jahre lang nach der Eroberung Trojas umherirrte, bis er wieder den Boden Ithakas betreten konnte.

Freitag, 13. Mai 2016, ab 18:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

- **TAG DER OFFENEN TÜR**

(Ausweichtermin bei Regen: Freitag, 03.06.2016)

Anlässlich des Ilseplatzfestes öffnet die Deutsch-Griechische Gesellschaft Saar e.V. die Tür ihres Vereinshauses, des HOLZHAUSES AM ILSEPLATZ, ab 18:00 Uhr für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger. Es werden griechische Köstlichkeiten, wie Oliven, Schafskäse, Käsepastete zum kleinen Preis sowie nichtalkoholische, aber auch griechische alkoholische Getränke wie Ouzo oder Retsina (geharzter griechischer Wein) angeboten. Abends verspricht das Holzhaus seinen Gästen mehr Wärme und griechische Musik. Sie sind willkommen!!

Donnerstag, 02. Juni 2016, 19:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

Monatstreffen zum Thema: "Ödipus und der Ödipuskomplex. Eine Revision". Auf der Basis des gleichnamigen Buchs der Verfasser Siegfried Zepf, Florian Daniel Zepf, Burkhard Ullrich, Dietmar Seel wird entgegengesetzt:

- **EIN WIDERSPRUCH!!**

Referat von Klaus Schlagmann, Dipl. Psychologe und Psychotherapeut

In dem Vortrag setzt sich Klaus Schlagmann kritisch mit einem Buch auseinander, das von 4 saarländischen Autoren 2015 publiziert wurde. Der Referent weist dem Buch zahlreiche Missverständnisse der antiken Geschichte nach. Darüber hinaus setzt er sich kritisch mit den daraus abgeleiteten psychologischen Lehren auseinander. Seine eigenen Positionen hat er seit 1996 in zahlreichen Beiträgen niedergelegt (z.B. 2005 im Buch „Ödipus-komplex betrachtet“.)

Diese Veranstaltung ist von der Psychotherapeutenkammer des Saarlandes als Fortbildung mit 3 Fortbildungspunkten „akkreditiert“ und dadurch besteht die Chance, dass wir „neues Publikum“ im Holzhaus willkommen heißen könnten. Es freut uns!

Donnerstag, 07. Juli 2016, 19:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

- **Monatstreffen mit dem Thema: LESUNG aus der Tragödie „Die Perser“ von Aischylos mit Birgit Giokas, Schauspielerin.**

Die Tragödie „Die Perser“ wurde im Jahr 472 v. Chr., d.h. 8 Jahre nach dem Sieg der Griechen bei Salamis, uraufgeführt. Der Dichter Aischylos hat sowohl bei der Marathonschlacht als auch bei der Seeschlacht in Salamis selbst teilgenommen. Das einmalige Merkmal dieser Tragödie ist es, dass die Handlung im Theaterstück aus der Sicht der besiegten Perser erzählt wird. Bei dem Abschnitt, der vorgetragen wird, geht es um den berühmten Botenbericht an die Königin Atossa, Mutter des Xerxes, in dem Aischylos die Niederlage der Persischen Flotte bei Salamis durch die

Griechen im Jahr 480 v.Chr. schildert. (weitere Informationen im beigefügten Flugblatt)

Frau Giokas besucht seit Jahren die Veranstaltungen der DGG Saar e.V. und freut sich, bei unserem Kulturprogramm mitwirken zu können. Vielen Dank dafür.

DRINGENDE BITTE IN EIGENER SACHE:

Ich bitte den **Mitgliedsbeitrag 2016** sehr bald zu überweisen (betrifft nicht diejenigen, die eine Einzugsermächtigung erteilt haben), weil unsere Gesellschaft vor Oktober 2016 kaum Zuschüsse von der Stadt Saarbrücken erhalten wird.

Vereinskonto: Deutsch-Griechische Gesellschaft Saar, Sparkasse Saarbrücken
IBAN: DE09 5905 0101 0018 5066 83 BIC: SAKSDE55XXX

BERICHTE

01. Mai 2016 ab 09.30 Uhr bis 18:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

• Griechisches Osterfest

Das griechische Osterfest wurde dieses Jahr 5 Wochen später als das deutsche Osterfest gefeiert. Dieses Ereignis weckte bei uns die Hoffnung, dass wir gutes Wetter erwarten dürften. Und: hatte zur Folge, dass die Lämmer, die wir, der griechischen Tradition folgend, am Spies grillen wollten, inzwischen größer geworden sind, als wir sie beim deutschen Osterfest am 27.03.2016 vorgefunden hätten.

Die Sorge um das Wetter hat den Verein lange vorher und eigentlich bis zum Feiertag selbst stark beschäftigt. Das Wetter war, dem Wetterbericht folgend, am Ostersonntag bis etwa 11:30 Uhr regnerisch und kühl. Danach hat der Regen aufgehört und schließlich gegen 13:00 Uhr kam die Sonne richtig raus und strahlte bis abends ihre Wärme aus. Die Musiker waren von Anfang an mutig beseelt und plädierten dafür, im Garten, unter dem Schutz eines Zeltes, zu spielen, mit dem Vorteil, dass wir mehr Platz für die Gäste im Inneren des Holzhauses zur Verfügung hatten.

Vorbereitungen

Die Vorbereitungen liefen schon seit mehreren Tagen, denn das Backen der traditionellen Arten von Ostergebäck (10 Stück Osterbrot, über 50 Stück Osterkringel) erfordert Zeit, wegen der Verwendung von frischer Hefe. Auch die Vorbereitung der Speisen für den Vorspeiseteller (5 Backbleche Käse-pastete, 4 Bleche mit Riesenbohnen), die Herstellung von 180 Fleischspießchen aus 20 kg. Schweinenacken, die geordnete Aufstellung von 10 kg. Lammkotoletts, das Backen von mehreren Kuchen (sechs Stück) und insbesondere die Vorbereitung zum Aufspießen der zwei Lämmer, die samstags Nachmittag stattfanden, erforderten mehrere Stunden Arbeit. Am Samstag wurde auch die traditionelle griechische Ostersuppe gekocht, für deren Herstellung die Innereien der zwei Lämmer verwendet werden. Der Tsatsiki (ein griechischer Joghurt-Dip) wurde aus 10 kg. Joghurt und vielen Kräutern zubereitet.

Ostersonntag

Um 7 Uhr morgens kamen die ersten Helfer und haben das Grillfeuer angefacht, wähen im inneren des Holzhauses die zwei Holzöfen in Betrieb genommen wurden, denn die Temperatur war ziemlich niedrig, so um die 9 Grad Celsius. Um 9:30 Uhr war die griechische Auferstehungsliturgie programmiert. Der Pater, Konstantinos Zarkanitis, und seine Mannschaft kamen pünktlich aus Ludwigshafen kurz nach 09:00 Uhr an und freuten sich, viele Besucher mit ihren Kindern anzutreffen. Der extra für das zelebrieren der Liturgie geweihte Raum im Holzhaus war gefüllt. Nach der Liturgie verteilte der Pater den Besuchern die roten Ostereier und begleitete diese seine Handlung mit Glückwünschen auf Griechisch: Christos anesti und Chronia polla (Jesus ist auferstanden und mögen sie lange leben). Die Liturgie endete gegen 11:00 Uhr. Anschließend saß der Pater und seine Begleiter im Garten und freute sich zusammen mit den anderen Gästen.

Die Schirmherrin, Frau Elke Ferner, hatte schon angekündigt, dass sie erst nach dem Schluss der Maikundgebung am Fest teilnehmen kann. Sie kam gegen 13:00 Uhr.

Die Musiker spielten griechische Lieder, die gegrillten Spießchen wurden nach und nach verkauft und die Lämmer wurden per Hand am Grillfeuer gedreht. Es war eine schöne und feierliche Atmosphäre.

Es bleibt festzustellen, dass alle Spießchen, die Lammkotoletts, die Lammstücke, die Vorspeisen, 15 kg. Backkartoffeln aus dem Ofen, die Brote (46 Stück) und die Kuchen aufgegessen wurden. Entsprechend wurden Wasser, Weine und nichtalkoholische Getränke getrunken worden. Das Fest dauerte bis 18:00 Uhr. Anschließend begann die Aufräumung der Zelte und der Bierzeltgarnituren, die wie geplant am nächsten Morgen von der Leihfirma abgeholt werden sollten.

Ich bin allen Helferinnen und Helfern dankbar, dass sie zum Erfolg dieses Festes beigetragen haben. Danke richte ich, in der Hoffnung, dass ich keinen Helfer vergesse, an die Mitglieder: Despina und Vassilis Papadopoulos, Kostas Tselembidis, Evelyn und Klaus Schlagmann, Hans Ferner, Ingolf Graßmann, Petronella Bentz, Ulla Abrahams, Christos, Polychronis Vaidanis, Sakis Andreatos, Johannes van Driel und Monika Schedler, Antonis Antoniadis, Jan Melchior, Michael Jäckel.

Euthymia Graßmann-Gratsia
Vorsitzende

2^η επιστολή του 2016, στα Ελληνικά! (Μάιος 2016) **ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΕΕ ΤΟΥ ΣΑΑΡΛΑΝΤ**

Πέμπτη, 12^η Μαΐου 2016, 19:00 η ώρα, Ξύλ. οίκημα στο Ίλσεπλατς

- **Μηνιαία συνάντηση με θέμα: Έλληνες ήρωες της αρχαιότητας: Οδυσσέας** (Ντοκουμαντέρ, Μεγ. Βρετανία, 2004, διάρκεια 45 λεπτά)

Θα προβληθεί ένα ντοκουμαντέρ για τον μύθο του Οδυσσέα, του βασιλιά της Ιθάκης, που δέκα ολόκληρα χρόνια μετά την καταστροφή της Τροίας περιπλανόταν, μέχρι να πατήσει ξανά το έδαφος της Ιθάκης.

Παρασκευή, 13^η Μαΐου 2016, από 18:00 η ώρα, Ξύλινο οίκημα

- **Ημέρα της ανοικτής θύρας**

(εναλλακτική ημερομηνία σε περίπτωση βροχής: 03.06.2016)

Με αφορμή την γιορτή στο Ιλζεπλατς ανοίγει η Γερμανο/Ελληνική Εταιρεία τις θύρες του κέντρου συνάντησης των μελών του συλλόγου, του Ξυλίνου οικήματος στο Ιλσεπλατς, από τις 18:00 η ώρα για όλους τους ενδιαφερόμενους πολίτες. Θα προσφερθούν ελληνικές λιγουδιές, όπως ελιές, φέτα τυρί, τυρόπιτα σε χαμηλή τιμή καθώς επίσης μή αλκοολούχα, αλλά και αλκοολούχα ποτά όπως ούζο και ρετσίνα. Το βράδυ υπόσχεται το Ξύλινο οίκημα ζεστασιά και ελληνική μουσική. Καλώς ήλθατε!!

Πέμπτη, 2^α Ιουνίου 2016, 19:00 η ώρα, Ξύλινο οίκημα

- **Μηνιαία συνάντηση με θέμα: Ο Οιδίπους και το οιδιπόδειο σύμπλεγμα. Μία αναθεώρηση. Με βάση το ομώνυμο βιβλίο των συγγραφέων Siegfried Zepf, Florian Daniel Zepf, Burkhard Ullrich και Dietmar Seel προτάσσεται**

- **ΕΝΑΣ ΑΝΤΙΛΟΓΟΣ!!**

Διάλεξη του Κλαους Σλαγκμαν, διπλ. ψυχολ. και ψυχοθεραπευτή

Στην διάλεξη του ο Κλάους Σλάγκμαν αντιμετωπίζει με κριτικό βλέμα το βιβλίο του εξέδωσαν το 2014 τέσσερις συγγραφείς από το Σάαρλαντ. Ο εισηγητής ανακάλυψε πολλές παρερμηνίες των αρχαίων μύθων στο βιβλίο αυτό. Εκτός αυτού δεν συμφωνεί με τις ψυχολογικές ερμηνείες που βγαίνουν ως συμπεράσματα από αυτές. Τις δικές του θέσεις έχει γράψει ήδη από το 1996 σε διάφορα άρθρα και στο βιβλίο „Παρατηρώντας το οιδιπόδειο σύμπλεγμα“ που εκδόθηκε το 2005.

Η εκδήλωση αυτή έχει γίνει παραδεχτή σαν επιμώρφωτική από το Σώμα των Ψυχοθεραπευτών του Σάαρλαντ, έτσι ώστε υπάρχει η πιθανότητα να έλθει στο Ξύλινο οίκημα και καινούργιο κοινό, το οποίο καλωσορίζουμε από τώρα. Χαιρόμαστε!

Πέμπτη, 7^η Ιουλίου 2016, 19:00 η ώρα, Ξύλινο οίκημα Ιλσεπλατς

- **Μηνιαία συνάντηση με θέμα: Απαγγελία από την τραγωδία „Πέρσαι“ του Αισχύλου από την ηθοποιό Μπίργκιτ Γκιοκάς.**

Η τραγωδία Πέρσαι του Αισχύλου είχε το έτος 472 π.Χ. πρεμιέρα, δηλ. 8 χρόνια μετά την νίκη των Ελλήνων στη Σαλαμίνα. Ο ποιητής Αισχύλος έλαβε ο ίδιος μέρος τόσο στην μάχη του Μαραθώνα όσο και στην ναυμαχία της Σαλαμίνας. Σε αυτή την τραγωδία διηγείται ο ποιητής τα γεγονότα από την σκοπιά των ηττημένων Περσών, κάτι που συμβαίνει για πρώτη φορά. Το τμήμα του έργου που θα απαγγελθεί αφορά Την περίφημη μαρτυρία του αγγελιοδόχου προς την βασίλισσα Ατόσσα, μητέρα του

Ξέρξη, για την ήττα του Περσικού στόλου στη Σαλαμίνα από τους Έλληνες το 480 π.Χ. (περαιτέρω πληροφορίες θα βρείτε στο εσωκλειόμενο φειγβολάν)

Η κυρία Γκιόκας επισκέπτεται εδώ και χρόνια τις εκδηλώσεις της ΓΕΕ του Σάαρλαντ και χαίρεται που μπορεί να συμβάλει στο πολιτιστικό μας πρόγραμμα. Ευχαριστούμε!

ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ!!

Παρακαλώ να πληρώσετε άμεσα την συνδρομή του 2016 (δεν αφορά εκείνα τα μέλη που έχουν δώσει εξουσιοδότηση), γιατί δεν αναμένεται καμμία οικονομική υποστήριξη του συλλόγου μας από το Σααρμπρύνκεν πριν τον Οκτώβριο του 2016!

Λογ. Τραπεζής: Deutsch-Griechische Gesellschaft Saar, Sparkasse Saarbrücken
IBAN: DE09 5905 0101 0018 5066 83 BIC: SAKSDE55XXX

ΑΝΑΦΟΡΕΣ

1η Μαΐου 2016, από 9:30 μέχρι 18:00 η ώρα, Ξύλινο οίκημα

• Ελληνικό Πάσχα

Το ελληνικό Πάσχα έπεφτε φέτος 5 εβδομάδες αργότερα από το Πάσχα των Γερμανών. Αυτό το γεγονός μας έκανε να ελπίζουμε, ότι μπορούμε να υπολογίζουμε με καλό καιρό. Είχε βάβαια και την συνέπεια, ότι τα αρνιά που λόγω παράδοσης σκοπεύουμε να σουβλίσουμε, στο διάστημα από τις 27.Μαρτίου μεγάλωσαν και βάρηναν.

Ο καιρός απασχόλησε τον σύλλογο εδώ και καιρό αλλά και την ημέρα της γιορτής του Πάσχα.

Ο καιρός ήταν, όπως ειπώθηκε και στην πρόγνωση, την Κυριακή του Πάσχα βροχερός και κρύος μέχρι τις 11:30. Μετά σταμάτησε η βροχή, βγήκε ο ήλιος και μας ζέσταινε με τις ακτίδες του μέχρι το βράδυ. Οι μουσικοί μας πάντως ήταν γενναιόψυχοι και θέλησαν από την αρχή να παίξουν στο κήπο, υπό την προστασία μιας σκηνής. Έτσι είχαμε περισσότερο χώρο στην διαθεση μας για τους επισκέπτες μέσα στο Ξύλινο οίκημα.

Προετοιμασίες

Οι προετοιμασίες άρχισαν εδώ και πολλές ημέρες, γιατί το ψήσιμο των πασχαλινών αρτημάτων με τον παραδοσιακό τρόπο (10 τσουρέκια, άνω των 50 κουλουριών) απαιτεί χρόνο, λόγω της χρήσης της φρέσκιας μαγιάς. Το μαγείρεμα επίσης των φαγητών/μεζέδων (5 ταψιά τυρόπιτες, 4 ταψιά φασόλια γίγαντες), το φτιάξιμο των 180 σουβλακιών από 20 κιλά χοιρινό λαιμό, η τακτοποίηση των 10 κιλών παιδάκια, το ψήσιμο 6 σπιτικών γλυκών και ιδιαίτερα η προετοιμασία για το σούβλισμα των δύο αρνιών (25 κιλά το ένα), που έγινε το Σάββατο το απόγευμα, απαιτήσε πολλές ώρες εργασίας. Το Σάββατο μαγνηρεύτηκε και η παραδοσιακή πασχαλινή σούπια, η μαγειρίτσα, που έχει σαν βασικά πρώτα υλικά τα εντόσθια των αρνιών και πολλά χορταρικά. Προετοιμάσθηκε επίσης και το τσατσίκι από 10 κιλά ελληνικό γιαούρτι και πολλά μυρωδικά.

Κυριακή του Πάσχα

Στις 7 η ώρα το πρωί ήλθαν οι πρώτοι βοηθοί για να ανάψουν την φωτιά, ενώ στους χώρους του Ξύλινου οικήματος έπρεπε να τεθούν σε λειτουργία οι δύο σόμπες ξύλου, γιατί η θερμοκρασία ήταν χαμηλή, μόνο 9 βαθμούς Κελσίου. Η λειτουργία της Ανάστασης ήταν προγραμματισμένη για τις 9:30 η ώρα. Ο πατέρας Κωνσταντίνος Ζαρκανίτης ήλθε γύρω στις 9 η ώρα, έγκαιρα, μαζί με τους βοηθούς του και χαρήκανε πολύ για τον μεγάλο αριθμό των παιδιών που συνάντησαν. Ο χώρος που έχει αγιασθεί για να μπορούν εκεί να γίνονται οι λειτουργίες ήταν πλήρως κατειλημμένος. Μετά την λειτουργία μοίρασε ο πατέρας στο κάθε άτομο από ένα κοκκίνο αυγό και συνόδευε αυτή του την πράξη με τις ευχές: Χριστός ανέστη και χρόνια πολλά.

Η λειτουργία τελείωσε στις 11 η ώρα. Κατόπιν κάθησε ο πατέρας και οι συνοδοί του έξω στον κήπο μαζί με τους άλλους επισκέπτες. Η κυρία που ανέλαβε την γιορτή υπό την αιγίδα της, η κ. Ελκε Φερνερ, βουλευτής της Γερμανικής Ομοσπονδίας, είχε ήδη ανακοινώσει, ότι μετά την εκδήλωση της Πρωτομαγιάς θα έλθει στην γιορτή. Οι μουσικοί έπαιζαν ελληνικούς σκοπούς, τα σουβλάκια ψηνότουσαν και τα αρνιά στη σούβλα τα γυρνούσαν με το χέρι οι βοηθοί μας. Ήταν μια ωραία και γιορταστική ατμόσφαιρα. Τέλος διαπιστώσαμε, ότι όλα τα σουβλάκια, τα παιδάκια, τα αρνιά, οι μεζέδες, 15 κιλά πατάτες φούρνου, 46 ψωμιά και όλα τα γλυκά, αναλώθηκαν.

Ανάλογα καταναλώθηκαν και τα ποτά, αλκοολούχα και μή. Η γιορτή διήρκεσε μέχρι τις 6 μ.μ.. Κατόπιν άρχισε το συγύρισμα: μάζεμα των σκηνών, και των τραπεζιών με τους πάγκους, γιατί είχε συμφωνηθεί να τα παραλάβει η φίρμα που τα ενοικιάζει την επόμενη ημέρα.

Είμαι ευγνώμων για την βοήθεια που προσέφεραν πολλά μέλη μας, ώστε να επιτύχει η γιορτή. Τις ευχαριστίες μου λέω, με την ελπίδα ότι δεν ξέχασα κανένα, στα εξής μέλη μας: **Δέσποινα και Βασίλης Παπαδόπουλος, Κώστας Τσελεμπίδης, Εβελυν και Κλαους Σλάγκμαν, Χανς Φερνερ, Ινγκολφ Γκράσμανν, Πετρονέλλα Μπέντζ, Ούλλα Αμπρααμς, Χρήστος, Πολυχρόνης Βαινιάνης, Σάκης Ανδρεάτος, Γιοχάνες βαν Ντριλ και Μόνικα Σέντλερ, Αντώνης Αντωνιάδης, Γιαν Μέλχιορ και Μιχαήλ Γέκελ.**

Ευθυμία Γκράσμανν-Γράτσια

Donnerstag, 02. Juni 2016, 19:00 Uhr, Holzhaus

**„Ödipus und der Ödipuskomplex. Eine Revision. „ (2014)
Ein Widerspruch!**

Referat von Klaus Schlagmann, Dipl. Psychologe und Psychotherapeut,

„Ödipuskomplex“ bedeutet – nach Sigmund Freud: Jedes Kind hat im Alter von ca. 2-8 Jahren sowohl mörderische als auch hetero- und homosexuelle Wünsche gegenüber seinen Eltern. Diese Impulse seien „unbewusst“. (Nur ausgebildete PsychoanalytikerInnen könnten sie erkennen.) Wenn man Glück hat, dann wächst sich dieser Komplex irgendwann aus.

In ihrem Buch „Ödipus und der Ödipuskomplex. Eine Revision.“ (2014) schreiben nun die 4 saarländischen Verfasser **Siegfried Zepf, Florian Daniel Zepf, Burkhard Ullrich, Dietmar Seel**: Das ist falsch. Den „Ödipuskomplex“ wird man nie los. Und: Das Problem liegt eigentlich bei den Eltern. Alle Eltern zeigen gegenüber ihren Kindern sowohl mörderische als auch homo- und heterosexuelle Impulse – natürlich „unbewusst“. Dadurch lösen sie bei ihren Kindern deren Ödipuskomplex aus. Ihre Sichtweise lasse sich durch griechischen Mythen belegen.

Klaus Schlagmann widerspricht sowohl Freud, als auch den 4 Autoren. Er weist ihnen zahlreiche Fehler nach in ihren Aussagen über griechische Dramen und Mythen, widerspricht ausdrücklich ihren abartigen Unterstellungen und fragt am Ende: **Wozu dienen solche irrsinnige Thesen?**

Πέμπτη, 2^α Ιουνίου 2016, 19:00 η ώρα, Ξύλινο οίκημα,
„Ο Οιδίπους και το οιδιπόδειον σύμπλεγμα. Μία αναθεώρηση.“
Ένας αντίλογος!

Διάλεξη του κ. Κλάους Σλάγκμαν, διπλ. ψυχολόγου και ψυχοθεραπευτή,

„Οιδιπόδειο σύμπλεγμα“ στην ψυχοαναλυτική θεωρία σημαίνει σύμφωνα με τον Σίγκμουντ Φρόιντ: κάθε παιδί θρέφει στην ηλικία μεταξύ 2 και 8 ετών ασυνείδητα επιθυμίες απόκτησης του γονιού του άλλου φύλλου, αλλά και εξόντωσης του γονιού του ιδίου φύλου. Αυτές οι ορμές είναι ασυνείδητες και μόνο εκπαιδευμένοι ψυχοαναλυτές μπορούν να τις διακρίνουν. Αν έχει κανείς τύχη, ξεπερνάει αυτό το σύμπλεγμα κάποια στιγμή.

Στο βιβλίο τους „Ο Οιδίπους και το οιδιπόδειο σύμπλεγμα. Μία αναθεώρηση.“ (2014)“ γράφουν οι 4 συγγραφείς από το Σάαρλαντ **Siegfried Zepf, Florian Daniel Zepf, Burkhard Ullrich και Dietmar Seel**: αυτό είναι λάθος. Το οιδιπόδειο σύμπλεγμα δεν μπορεί κανείς ποτέ να το ξεπεράσει. Και: το πρόβλημα βρίσκεται τελικά στα χέρια των γονιών. Όλοι οι γονείς θρέφουν έναντι των παιδιών τους εξοντωτικές, αλλά και ομοφυλόφιλες καθώς και ετεροφυλόφιλες ορμές - εννοείται ασυνείδητα. Ετσι αφυπνούν στο παιδί τους το οιδιπόδειο σύμπλεγμα. Η οπτική γωνιά τους (των συγγραφέων) μπορεί να αποδειχθεί με την βοήθεια ελληνικών μύθων.

Ο κ. Κλάους Σλάγκμαν εναντιώνεται τόσο απέναντι στον Φρόιντ όσο και στους 4 συγγραφείς του άνω αναφερόμενου βιβλίου. Υποδεικνύει αμέτρητα λάθη που αφορούν την ερμηνεία ελληνικών μύθων και δραμάτων και αντιστέκεται ρητά στις ανώμαλες κατηγορίες τους αναρωτόμενος: **Σε τί εξυπηρετούν τέτοιου είδους παράφρονες ιδέες;**

**Donnerstag, 07. Juli 2016, 19:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz
„Die Perser“ von Aischylos**

Lesung mit der Schauspielerin, Frau Birgit Giokas

Acht Jahre nach der entscheidenden Seeschlacht von Salamis, wird die Tragödie „Die Perser“ von Aischylos im Jahr 472 v. Chr. im Dionysos-Theater in Athen uraufgeführt. Sie ist die einzige gerettete antike Tragödie mit historischem Inhalt. In der Tragödie „Die Perser“ verwandelt der Dichter die Geschichte in Mythos ohne eine kleinherzige Stimmung gegenüber den Persern aufkommen zu lassen; im Gegenteil, die Handlung wird aus der Sicht der besiegten Perser erzählt, die die Theaterbühne überschwemmen, ohne dass ein Grieche in Erscheinung tritt. Der Bericht des Boten, der einen Großteil des Werkes ausmacht, nur durch Fragen der Atossa, Mutter des Xerxes, unterbrochen, erzählt den Verlauf der Seeschlacht, so wie ein Zeuge und Teilnehmer sie erlebt hat, der Dichter Aischylos.

Er vermied dabei dieses historische Ereignis als griechischen bzw. athenischen Sieg zu feiern. Er wollte vielmehr zeigen, wie sich eine Großmacht zerstören kann, wenn sie gewisser moralische Grenzen bei ihrer Expansionspolitik überschreitet. „Die Perser“ sind zwar eine Hymne an die Athenische Demokratie, gleichzeitig aber auch eine Warnung an die Athener, Hybris zu vermeiden und als Großmacht die Götter und die moralischen Grenzen ihrer Politik nicht zu vergessen.

**Πέμπτη, 07. Ιουλίου 2016, 19:00 η ώρα, Ξύλινο οίκημα
„Πέρσαι“ του Αισχύλου**

Απαγγελία και ανάγνωση από την ηθοποιό, κ. Μπίργκιτ Γκιόκας

Το 472 π.Χ. ο Αισχύλος, οχτώ χρόνια μετά την αποφασιστική ναυμαχία της Σαλαμίνας, παρουσιάζει την τραγωδία Πέρσες στο θέατρο Διονύσου στην Αθήνα. Πρόκειται για την μοναδική σωζόμενη αρχαία τραγωδία που πραγματεύεται ιστορικό γεγονός, την ναυμαχία της Σαλαμίνας.

Στην τραγωδία „Πέρσαι“ μετατρέπει ο ποιητής την ιστορία σε μύθο χωρίς στενόκαρδη διάθεση απέναντι στους Πέρσες, ιδωμένο όμως από την οπτική των ηττημένων „βαρβάρων“ που κατακλύζουν τη σκηνή, χωρίς να εμφανισθεί εκεί ούτε ένας Έλληνας.

Ο αγγελιαδόχος, που η αφήγηση του καταλαμβάνει ένα μεγάλο τμήμα του έργου και διακόπτεται μόνο από ερωτήσεις της Ατόσσας, μητέρας του Ξέρξη, διηγείται την εξέλιξη της ναυμαχίας, όπως ένας μάρτυρας που έζησε από κοντά τα γεγονότα, ο ποιητής Αισχύλος.

Ο Αισχύλος απέφυγε το ιστορικό αυτό γεγονός να το εκθειάσει πανηγυρικά σαν ελληνική ή αθηναϊκή νίκη. Ήθελε να δείξει περισσότερο πως μια υπερδύναμη μπορεί να καταστραφεί, όταν υπερβεί με την επεκτατική πολιτική της ορισμένα ηθικά σύνορα. „Πέρσαι“ είναι μεν ένας ύμνος προς την αθηναϊκή δημοκρατία, συγχρόνως όμως και μία προειδοποίηση προς τους Αθηναίους, να αποφεύγουν την ύβρη και σαν υπερδύναμη να μην ξεχνούν τους θεούς και τα ηθικά σύνορα της πολιτικής τους.